



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2018 Rhif 708 (Cy. 139)

2018 No. 708 (W. 139)

**GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU**

SOCIAL CARE, WALES

Rheoliadau Gwasanaethau
Rheoleiddiedig (Hepgoriadau o'r
Gofrestr a Gyhoeddwyd) (Cymru)
2018

The Regulated Services (Omissions
from the Published Register)
(Wales) Regulations 2018

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud o dan adran 38 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 ("y Ddeddf") ac maent yn gymwys o ran Cymru.

These Regulations are made under section 38 of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016 ("the Act") and apply in relation to Wales.

Mae adran 38(1) o'r Ddeddf yn darparu bod rhaid i Weinidogion Cymru gynnal cofrestr o ddarparwyr gwasanaethau.

Section 38(1) of the Act provides that the Welsh Ministers must maintain a register of service providers.

Mae adran 38(2) o'r Ddeddf yn nodi'r wybodaeth y mae rhaid ei chynnwys mewn cofnod ar y gofrestr mewn cysylltiad â darparwr gwasanaeth.

Section 38(2) of the Act sets out the information that must be contained in an entry on the register in respect of a service provider.

Mae adran 38(5)(a) o'r Ddeddf yn galluogi Gweinidogion Cymru i hepgor gwybodaeth ragnodedig o'r gofrestr a gyhoeddwyd o dan amgylchiadau rhagnodedig.

Section 38(5)(a) of the Act enables the Welsh Ministers to omit prescribed information from the published register in prescribed circumstances.

Mae rheoliad 3 yn nodi'r wybodaeth y caiff Gweinidogion Cymru ei hepgor o'r gofrestr a gyhoeddwyd a'r amgylchiadau pan gânt wneud hynny.

Regulation 3 sets out the information that the Welsh Ministers may omit from the published register and the circumstances when they may do so.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal aseiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations.

2018 Rhif 708 (Cy. 139)

2018 No. 708 (W. 139)

GOFAL CYMDEITHASOL,
CYMRU

SOCIAL CARE, WALES

Rheoliadau Gwasanaethau
Rheoleiddiedig (Hepgoriadau o'r
Gofrestr a Gyhoeddwyd) (Cymru)
2018

The Regulated Services (Omissions
from the Published Register)
(Wales) Regulations 2018

Gwnaed 11 Mehefin 2018

Made 11 June 2018

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 13 Mehefin 2018

Laid before the National Assembly for Wales
13 June 2018

Yn dod i rym 4 Gorffennaf 2018

Coming into force 4 July 2018

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pŵer a roddir gan adran 38(5)(a) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016(1).

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the power conferred by section 38(5)(a) of the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016(1).

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Gwasanaethau Rheoleiddiedig (Hepgoriadau o'r Gofrestr a Gyhoeddwyd) (Cymru) 2018.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 4 Gorffennaf 2018.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Regulated Services (Omissions from the Published Register) (Wales) Regulations 2018.

(2) These Regulations come into force on 4 July 2018.

(3) These Regulations apply in relation to Wales.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

mae i “darparwr gwasanaeth” (“*service provider*”) yr ystyr a roddir gan adran 3(1)(c) o'r Ddeddf;

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016;

Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

“the Act” (“*y Ddeddf*”) means the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016;

“care home service” (“*gwasanaeth cartref gofal*”) has the meaning given by paragraph 1 of Schedule 1 to the Act;

“secure accommodation service” (“*gwasanaeth llety diogel*”) has the meaning given by paragraph 2 of Schedule 1 to the Act;

mae i “gwasanaeth cartref gofal” (“*care home service*”) yr ystyr a roddir gan baragraff 1 o Atodlen 1 i’r Ddeddf;

mae i “gwasanaeth llety diogel” (“*secure accommodation service*”) yr ystyr a roddir gan baragraff 2 o Atodlen 1 i’r Ddeddf;

ystyr “plentyn” (“*child*”) yw person sydd o dan 18 oed.

Hepgor gwybodaeth o’r gofrestr a gyhoeddwyd o ddarparwyr gwasanaethau

3. At ddibenion adran 38(5)(a) o’r Ddeddf caiff Gweinidogion Cymru hepgor o’r gofrestr a gyhoeddwyd o ddarparwyr gwasanaethau yr wybodaeth sy’n ofynnol o dan adran 38(2)(b) o’r Ddeddf mewn cysylltiad ag unrhyw gofnod yn y gofrestr sy’n ymwneud â man—

- (a) y darperir gwasanaeth cartref gofal yn gyfan gwbl neu’n bennaf i blant ynddo;
- (b) y darperir gwasanaeth llety diogel ynddo.

Huw Irranca-Davies

Y Gweinidog Plant, Pobl Hŷn a Gofal Cymdeithasol, o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru
11 Mehefin 2018



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

© Hawlfraint y Goron 2018

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2018

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

© Hawlfraint y Goron 2018

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2018

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

Printed pages	Cover Price (mono)
1-6	£4.25
7-31	£6.00
32-60	£10.00
61-71	£11.00
72-84	£14.25
85-96	£16.00
97-112	£16.50
113-128	£19.00
129-144	£20.75
145-164	£23.25
165-180	£25.50
181-220	£27.50
221-260	£29.50
261-299	£32.75
300-399	£39.25
400-499	£46.25
500+	£0.070 per printed page

NOTE: Printed Pages includes the Back Page

1234567890

£0.00

W2018???? 04/2018

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2018/???>

